



UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID
EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A LAS ENSEÑANZAS
UNIVERSITARIAS
OFICIALES DE GRADO

Curso **2022-2023**

MATERIA : FRANCÉS Lengua Extranjera Adicional

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

Después de leer atentamente el examen, responda de la siguiente forma:

- elija un texto A o B, y responda EN FRANCÉS a las preguntas 1, 2, 3 y 4 asociadas al texto elegido.
- responda EN FRANCÉS a una pregunta a elegir entre las preguntas A.5 o B.5.

CALIFICACIÓN: Las preguntas 1, 2, y 4 asociadas al texto elegido se calificarán sobre 2 puntos cada una, la pregunta 3 asociada al texto elegido sobre 1 punto y la pregunta elegida entre A.5 o B.5 sobre 3 puntos.

TIEMPO: 90 minutos.

TEXTO A

L'Égypte antique en 2022

5 De nombreux musées proposent de s'immerger dans l'Égypte antique en cette année 2022. Comment est née l'égyptologie ? Le musée du Louvre-Lens apporte une superbe réponse avec cette exposition d'envergure. Elle met à l'honneur* 350 pièces et documents, issus pour moitié du musée parisien, plus précisément du département des antiquités égyptiennes que Jean-François Champollion lui-même créa en 1826. Obélisques, lions couchés et effigies d'Isis conservés ou copiés par les Romains affirment l'ancienneté de la fascination pour la civilisation des pyramides.

10 La vaste section consacrée aux hiéroglyphes décrit les principes de cette écriture sacrée à l'aide de nombreux papyrus et de stèles gravées d'une grande beauté. Elle accueille aussi un fac-similé de la fameuse pierre de Rosette et le célèbre *Scribe accroupi*, statue au regard magnétique vieille de 4600 ans.

15 Parmi les pièces que Champollion avait choisi de montrer, on découvre une chaise aux pattes de lion étonnamment moderne, des bijoux d'or ciselé et le couvercle d'un sarcophage en diorite noire, orné d'un demi-relief délicat de la déesse Nout – objet que le scientifique admirait particulièrement. Ce parcours foisonnant* et clair se conclut par un hommage sensible au premier des égyptologues, qui offrit à l'humanité la clé pour comprendre 3600 ans de son histoire.

20 Par ailleurs, la Sucrière de Lyon propose d'observer le tombeau de Toutankhamon tel qu'il a été retrouvé. Le 26 novembre 1922, l'archéologue britannique Howard Carter a fait la découverte de ce tombeau dans la Vallée des Rois, au bout de cinq années de fouille*. Pour l'occasion, plus de 200 objets en provenance des ateliers du musée du Caire sont présentés. Au-delà de l'expédition archéologique, cette exposition plonge dans la vie quotidienne d'il y a 3300 ans. L'occasion de découvrir les cultes funéraires ou les rites à la cour du pharaon.

D'après Naly Gérard et Colombe Delabrousse, *lavie.fr*, octobre 2022

*mettre à l'honneur : donner une place importante

*foisonnant : riche, abondant

*fouille : excavation pratiquée dans le sol

TEXTO A

QUESTIONS

L'Égypte antique en 2022

A.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte. (2 puntos)

- a) Le département des antiquités égyptiennes du Louvre a été créé il y a plus de deux siècles.
- b) Le musée du Louvre expose la pierre de Rosette originale.

A.2 Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante : (2 puntos)

« Au-delà de l'expédition archéologique, cette exposition plonge dans la vie quotidienne d'il y a 3300 ans. » (lignes 22-23)

A.3 a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : (0,5 puntos)

- superbe (ligne 2)
- observer (ligne 18)

b) Donnez, d'après le contexte, le contraire des mots suivants : (0,5 puntos)

- vaste (ligne 8)
- montrer (ligne 12)

A.4 a) Complétez les phrases suivantes avec le *pronom relatif* qui convient (*qui, que, dont, où*) : (2 puntos)

- Le tombeau vient d'être découvert est d'une grande beauté.
- Je visite l'exposition tout le monde parle.
- La salle nous nous trouvons est consacrée à l'Égypte.
- C'est un musée beaucoup de gens connaissent.

b) Complétez les phrases suivantes avec l'*adjectif démonstratif* correct (*ce, cet, cette, ces*) :

- Champollion admirait particulièrement statuette.
- objets faisaient partie du trésor du pharaon.
- Les fouilles ont commencé à endroit précis.
- L'exposition a été inaugurée matin.

A.5. D'après vous, à quoi peuvent servir les découvertes archéologiques ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots). (3 puntos)

TEXTO B

La cueillette des champignons

Victor Coutard, l'auteur de livres de cuisine, d'albums pour enfants et rédacteur en chef adjoint du magazine *Regain*, raffole* depuis toujours des champignons, qu'il va cueillir dans les bois :

5 « Une partie de mon cœur a toujours été en Touraine : ma famille y possède une maison de campagne depuis l'entre-deux-guerres*. C'est une grande maison au milieu des bois près de Langeais (Indre-et-Loire). J'y ai passé mon enfance, mes week-ends, mes vacances. Je suis l'aîné de cinq enfants, j'ai trois frères et une sœur, et mes parents m'ont laissé y aller seul très jeune. J'ai des souvenirs de prendre le train à 12 ans, il fallait changer à Tours pour aller jusqu'à Langeais.

10 Les voisins, qui gardaient notre chien, venaient me chercher. Un peu plus âgé, je faisais du stop pour y arriver. J'adorais être seul là-bas avec le chien, j'étais traversé d'émotions très puissantes. Parfois, je m'empêchais de dormir pour pouvoir aller me balader à l'aube et croiser les animaux dans la forêt. C'était magnifique. Il est possible que je n'aie fait cela que deux ou trois fois dans ma vie, mais j'en ai des souvenirs comme si cela avait été toute mon enfance.

15 Même adolescent, j'y retrouvais les plaisirs simples : sauter dans les flaques*, jeter des cailloux, grignoter des mûres et, surtout, ramasser des champignons.

En automne, il ne faut pas compter sur moi les week-ends, car je prends mon couteau, mon sac, et je pars en forêt. C'est l'activité que j'aime faire par-dessus tout, à la fois contemplative, méditative et physique. Tous les sens se réveillent, ça fait un bien fou. La cueillette des champignons, c'est mon yoga à moi. »

20

D'après Camille Labro, *lemonde.fr*, octobre 2022

*raffoler : aimer à la folie

*l'entre-deux-guerres : période comprise entre les deux guerres mondiales

*flaque : petite accumulation d'eau de pluie par terre

TEXTO B

QUESTIONS

La cueillette des champignons

B.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte. (2 puntos)

- a) Victor Coutard est plus jeune que ses frères et sœur.
- b) Il n'aimait pas rester tout seul à la maison de campagne.

B.2 Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante : (2 puntos)

« Parfois, je m'empêchais de dormir pour pouvoir aller me balader à l'aube et croiser les animaux dans la forêt. » (lignes 12-13)

B.3 a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : (0,5 puntos)

- *magazine* (ligne 2)
- *puissant* (ligne 12)

b) Cherchez, dans le texte, le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes : (0,5 puntos)

- Impression ou événement que l'on garde en mémoire
- Instrument qui sert à couper

B.4 a) Complétez les phrases suivantes avec le pronom indéfini qui convient (*quelqu'un, quelque chose, personne, rien*) : (2 puntos)

- ne l'a accompagné dans son voyage.
- Est-ce que est allé ramasser des champignons ?
- Il n'a dit d'intéressant.
- As-tu fait de spécial ce week-end ?

b) Complétez les phrases suivantes avec l'adjectif possessif qui convient (*votre, nos, leurs, son*) :

- Il a pris..... panier à lui et il est parti dans la forêt.
- Vous êtes une excellente cuisinière, omelette aux champignons est délicieuse !
- Nous avons raconté impressions du voyage.
- Les habitants du village sont fiers de traditions.

B.5 Où préférez-vous passer vos vacances : en ville, à la campagne, à la plage... ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots). (3 puntos)

FRANCÉS Lengua Extranjera Adicional

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

TIEMPO: 1 hora y 30 minutos.

- La prueba presenta dos textos (A y B). El alumno debe elegir un texto, A o B, para responder a las preguntas 1, 2, 3, 4, asociadas al texto elegido. Puede elegir entre A.5 o B.5 en la última pregunta.
- Consistirá en el análisis de un texto **en francés**, perteneciente a la lengua **no** especializada.
- El texto irá acompañado de un cuestionario escrito en lengua francesa.
- El estudiante deberá responder en lengua francesa **solo** a las preguntas de la opción escogida, **sin** copiar el texto (excepto para responder a la pregunta 1) y **sin** ayuda de diccionario.
- El texto contendrá entre 250 y 300 palabras y su comprensión **no** exigirá conocimientos especializados ajenos a la materia de la prueba.

- Puntuación máxima de la prueba: 10 puntos

- Las preguntas 1, 2 y 4 deberán calificarse de 0 a 2 puntos.
- La pregunta 3 se calificará de 0 a 1 punto.
- La pregunta 5 se calificará de 0 a 3 puntos.

Pregunta 1. Esta pregunta tiene por objeto medir la capacidad de comprensión lectora del alumno. Se calificará con 0 puntos si la respuesta *vrai / faux* no está justificada o si la justificación no es correcta. Si al reproducir las frases del texto el alumno comete errores, la calificación disminuirá proporcionalmente al número de faltas.

Pregunta 2. Esta pregunta permite comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará 1 punto a cada uno de los aspectos.

Pregunta 3. Esta pregunta medirá el conocimiento del léxico. Se adjudicará hasta 0,25 puntos en cada apartado.

Pregunta 4. Esta pregunta permitirá comprobar los conocimientos morfosintácticos del alumno. Se adjudicará hasta 0,25 puntos en cada apartado.

Pregunta 5. Esta pregunta permite al alumno demostrar su capacidad para expresarse libremente en francés.

Se valorará **positivamente**: la capacidad argumentativa del alumno, la riqueza del léxico, la complejidad de las construcciones morfosintácticas utilizadas, así como el buen uso y la corrección gramatical de la lengua empleada.

Se valorará **negativamente**: la falta de coherencia en la exposición, la pobreza del léxico, la repetición de las palabras, las frases copiadas del texto y las incorrecciones morfosintácticas.

La respuesta que **no se ciña** al tema a desarrollar se calificará con 0 puntos, sin considerar en absoluto el uso correcto de la lengua si existiera.

Se calificarán con 0 puntos las respuestas que incluyan fragmentos copiados del texto, salvo que se indique expresamente, como es el caso de la pregunta 1

FRANÇÉS Lengua Extranjera Adicional

SOLUCIONES (Documento de trabajo orientativo) TEXTO A

L'Égypte antique en 2022

A.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte. (2 puntos)

a) Le département des antiquités égyptiennes du Louvre a été créé il y a plus de deux siècles.

FAUX : « Elle met à l'honneur 350 pièces et documents, issus pour moitié du musée parisien, plus précisément du département des antiquités égyptiennes que Jean-François Champollion lui-même créa en 1826. » (lignes 3-5)

b) Le musée du Louvre expose la pierre de Rosette originale.

FAUX : « Elle accueille aussi un fac-similé de la fameuse pierre de Rosette et le célèbre *Scribe accroupi*, statue au regard magnétique vieille de 4600 ans. » (lignes 9-11)

A.2 Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante : (2 puntos)

« Au-delà de l'expédition archéologique, cette exposition plonge dans la vie quotidienne d'il y a 3300 ans. » (lignes 22-23)

Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará **un** punto a cada uno de los aspectos.

A.3 a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : superbe (ligne 2) (magnifique, splendide...); observer (ligne 18) (voir, regarder, contempler...). (0,5 puntos)

b) Donnez, d'après le contexte, le contraire des mots suivants : vaste (ligne 8) (petit, minuscule...); montrer (ligne 12) (cacher, occulter...). (0,5 puntos)

A.4 a) Complétez les phrases suivantes avec le *pronom relatif* qui convient (*qui, que, dont, où*) : (2 puntos)

- Le tombeau QUI vient d'être découvert est d'une grande beauté.
- Je visite l'exposition DONT tout le monde parle.
- La salle OÙ nous nous trouvons est consacrée à l'Égypte.
- C'est un musée QUE beaucoup de gens connaissent.

b) Complétez les phrases suivantes avec l'*adjectif démonstratif* correct (*ce, cet, cette, ces*) :

- Champollion admirait particulièrement CETTE statuette.
- CES objets faisaient partie du trésor du pharaon.
- Les fouilles ont commencé à CET endroit précis.
- L'exposition a été inaugurée CE matin.

A.5 D'après vous, à quoi peuvent servir les découvertes archéologiques ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots). (3 puntos) En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno; la riqueza del léxico; la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición; la pobreza del léxico y la repetición de palabras; las frases copiadas del texto; las incorrecciones morfosintácticas.

FRANCÉS Lengua Extranjera Adicional

SOLUCIONES (Documento de trabajo orientativo) TEXTO B

La cueillette des champignons

B.1 Dites si c'est vrai ou faux, d'après le texte. Vous devez justifier obligatoirement votre réponse avec des phrases du texte. (2 puntos)

a) Victor Coutard est plus jeune que ses frères et sœur.

FAUX : « Je suis l'aîné de cinq enfants, j'ai trois frères et une sœur, et mes parents m'ont laissé y aller seul très jeune. » (lignes 6-8)

b) Il n'aimait pas rester tout seul à la maison de campagne.

FAUX : « J'adorais être seul là-bas avec le chien, j'étais traversé d'émotions très puissantes. » (lignes 11-12)

B.2 Expliquez en deux ou trois lignes et avec vos propres mots le sens de la phrase suivante : (2 puntos)

« Parfois, je m'empêchais de dormir pour pouvoir aller me balader à l'aube et croiser les animaux dans la forêt. » (lignes 12-13) Esta pregunta tiene como objeto comprobar la comprensión lectora y la claridad de las ideas expuestas. Se asignará un punto a cada uno de los aspectos.

B.3 a) Donnez, d'après le contexte, un synonyme des mots suivants : *magazine* (ligne 2) (revue, publication...); *puissant* (ligne 12) (fort, intense...). (0,5 puntos)

b) Cherchez, dans le texte, le mot qui correspond à chacune des définitions suivantes : (0,5 puntos)

- Impression ou événement que l'on garde en mémoire : SOUVENIR (lignes 8 et 14)

- Instrument qui sert à couper : COUTEAU (ligne 17)

B.4 a) Complétez les phrases suivantes avec le *pronom indéfini* qui convient (*quelqu'un, quelque chose, personne, rien*) : (2 puntos)

- PERSONNE ne l'a accompagné dans son voyage.

- Est-ce que QUELQU'UN est allé ramasser des champignons ?

- Il n'a RIEN dit d'intéressant.

- As-tu fait QUELQUE CHOSE de spécial ce week-end ?

b) Complétez les phrases suivantes avec l'*adjectif possessif* qui convient (*votre, nos, leurs, son*) :

- Il a pris SON panier à lui et il est parti dans la forêt.

- Vous êtes une excellente cuisinière, VOTRE omelette aux champignons est délicieuse !

- Nous avons raconté NOS impressions du voyage.

- Les habitants du village sont fiers de LEURS traditions.

B.5 Où préférez-vous passer vos vacances : en ville, à la campagne, à la plage... ? Justifiez votre réponse (entre 100 et 120 mots).(3 puntos) En esta pregunta se valorará positivamente: la capacidad argumentativa del alumno; la riqueza del léxico; la complejidad de las construcciones sintácticas. Se valorará negativamente: la falta de coherencia en la exposición; la pobreza del léxico y la repetición de palabras; las frases copiadas del texto; las incorrecciones morfosintácticas.